



**RENEW**  
ALAMEDA COUNTY  
Making Home Improvement Affordable



**GINAGAWANG ABOT-KAYA  
ANG PAGPAPAAYOS NG BAHAY**



**ABOT-KAYANG PAGPAPAAYOS  
NG BAHAY, ABOT KAMAY NA**

Nakakatulong ang Renew Alameda County sa mga homeowner na magsagawa ng mga renobasyong kinakailangan para manatili, lumago, at mamuhay sila sa kani-kanilang bahay. Sa Renew AC, maaari mong matupad ang iyong mga plano sa renobasyon sa bahay—sa abot-kayang halaga. Nagpapautang ang Renew AC mula \$15,000 hanggang \$200,000 sa mga kwalipikadong homeowner nang may 1% interes. Simpleng interes ang naiipon taun-taon, at hindi kailanman lalampas ang kabuuang interes sa 50% ng hiram na halaga, at deferred ang mga pagbabayad hanggang sa maibenta ang babay.

**SINO ANG KWALIPIKADO?**

Ang Renew Alameda County ay para sa mga homeowner na may mababang kita na nakatira sa alinman sa 20 teritoryong lungsod ng county na nangangailangan ng mga renobasyon para mapabuti ang kanilang kalusugan at kaligtasan sa pananatili sa kanilang bahay. Ang mga kwalipikadong homeowner ay dapat na:

Nagmamay-ari at nakatira sa isang insured na bahay sa Alameda County

May taunang kitang hindi lalampas sa 80% ng Area Median Income\*

May mga asset na hindi lalampas sa \$200,000

Nakakatugon sa mga kinakailangan para makautang na nakatuon sa seguridad ng iyong bahay

May loan-to-value ratio na hindi lalampas sa 90% kabilang ang utang sa Renew AC

Isa lang ang kasalukuy-ang lien sa bahay

**ANO ANG MGA KWALIPIKASYON SA KITA?**

Hindi dapat lumampas ang kita ng mga aplikante sa isinaad na limitasyon sa taunang kita. Ang limitasyon sa kita ay isang batayan na kinakalkula bawat taon ng US Department of Housing and Urban Development (HUD) na itinakda sa 80% ng Area Median Income ng naturang taon. Nakadepende ang maximum na kita sa dami ng tao sa iyong sambahayan.\*

**KASALUKUYANG MAXIMUM NA KITA: kabuuang miyembro ng sambahayan** (\*Huwag isama ang mga full-time na caregiver bilang mga miyembro ng iyong sambahayan.)

<b>1 tao</b>	\$84,600	<b>5 tao</b>	\$130,500
<b>2 tao</b>	\$96,650	<b>6 tao</b>	\$140,150
<b>3 tao</b>	\$108,750	<b>7 tao</b>	\$149,800
<b>4 tao</b>	\$120,800	<b>8 tao</b>	\$159,500

Pinopondohan ng Pinangangasiwaan ng

**MEASURE A1**  
HOUSING BOND



**MATUTO PA SA RENEWAC.ORG**

✉ HomeRepair@HabitatEBSV.org

☎ Habitat's Home Repair Hotline 510-803-3388  
TTY/TDD Services 800-735-2929



# MGA HALIMBAWA NG MGA KWALIPIKADONG PAGPAPAKUMPUNI

## ANONG MGA URI NG MGA PAGPAPAKUMPUNI ANG PINAPAYAGAN SA RENEW ALAMEDA COUNTY FINANCING?

Binuo ang programa para tulungan ang mga homeowner na matatanda, may kapansanan, at iba pang may mababang kita na tumira nang ligtas sa kani-kanilang bahay, at makaiwas na mawalan ng bahay dahil hindi na accessible sa kanila ang bahay o hindi na maganda ang kundisyon nito. Maaaring pondohan ng Renew AC ang maraming iba't ibang proyekto sa pagpapaayos ng bahay hangga't nakakapaghatid ito ng mga lehitimong pag-upgrade sa ari-arian. Hindi kasama ang mga ordinaryong proyekto sa "pagpapakumpuni sa bahay" o maintenance, gaya ng pagpapalit ng furnace filter, habang kasama naman ang mga proyektong may kinalaman sa mahahalagang sistema (gaya ng bubong o electrical) at bahagi ng bahay.

Para sa isang kumpletong paliwanag tungkol sa mga kwalipikadong pagpapaayos, pakitingnan ang seksyon VI. Available sa RenewAC.org ang 'Mga Kwalipikadong Pagpapaayos' sa Mga Patakaran sa Pagpapatupad ng programa.

### MGA PANGANIB SA KALUSUGAN AT KALIGTASAN

- + Pagsasaayos sa mga panganib sa kalusugan at kaligtasan, mga problemang may agarang epektong pangkalusugan, o mga napipinto o kasalukuyang paglabag sa code
- + Mga pangangailangan sa pagpapakumpuni gaya ng pagpapalit ng sirang hagdanan para sa ligtas ng pag-akyat/pagbaba, o iba pang kwalipikadong pagpapaayos
- + Pagpapalit ng hindi ligtas na sahig
- + Mga pagpapahusay sa Kusina at Banyo para sa kalusugan at kaligtasan (hal. mainit/malamig na tubig, sapat na bentilasyon, sapat na ilaw, pag-aalis ng amag at pinsalang dala ng tubig, pagtiyak na may kumpletong pasilidad para sa paliligo/sanitasyon sa bawat tirahan)
- + Pagreremedyo sa Pinsalang Dala ng Pinturang may Lead

### ACCESSIBILITY

- + Pagsasaayos sa mga panganib sa kalusugan at kaligtasan, mga

problemang may agarang epektong pangkalusugan, o mga napipinto o kasalukuyang paglabag sa code

- + Mga Pagpapaayos para sa Accessibility (hal. pag-convert sa mga bathtub para maging mga accessible na shower unit, mas pinalawak na pasilyo, rampahan, lever handle knob, hawakan, atbp.)

### REHABILITASYON NG ISTRUKTURA

- + Mga pagpapaayos para sa rehabilitasyon ng buong sistema/istruktura (hal. bubong, seismic, pundasyon, drainage ng bahay, pagpapapintura sa labas)
- + Pagpapalit ng bubong at alulod
- + Pagpapatibay laban sa lindol, mga pagpapakumpuni ng pundasyon, at iba pang isyu sa istruktura
- + Pag-restore ng pader sa labas at pagpapapintura sa labas
- + Maaaring tugunan ang Section 1 at 2 ng Termite report
- + Paglalagay ng insulation at proteksyon laban sa ulan, hangin, at sikat ng araw (hal., mga bintana, pinto, insulation, paglalagay ng duct,

thermostat, pagseselyo ng bintana at pinto, atbp.)

### PLUMBING, ELECTRICAL, AT HVAC

- + Pagpapalit ng private sewer lateral
- + Mga pagpapaayos ng electrical at plumbing system
- + Pagpapalit ng tubo at pagpapakumpuni o pagpapalit ng water heater
- + Mga Pagpapaayos para Makatipid ng Enerhiya
- + Pagpapalit ng Furnace/Mga Equipment at Duct sa Pagpapainit at Pagpapalamig ng Bahay

### MGA PAGPAPAAYOS SA ARI-ARIAN

- + Mga pagpapaayos sa drainage ng ari-arian
- + Paggawa ng Accessory Dwelling Unit (ADU) sa loob ng isang Kasalukuyang Accessory Structure o paggawa ng Junior-ADU (JADU) na nasa isang kasalukuyang espasyo sa loob ng bahay, o pag-convert ng ilegal na unit sa isang legal na ADU/JADU

### KABILANG SA MGA KWALIPIKADONG ARI-ARIAN ANG:

Mga Single Family Detached na Bahay • Mga Townhouse • Mga condominium (mga pagpapaayos lang sa loob) • Mga ari-ariang may dalawa hanggang apat na unit (limitado ang rehabilitasyon sa unit na okupado ng may-ari, kabilang ang mga pagpapaayos para sa rehabilitasyon ng buong sistema/istruktura)